

**ARPAE**  
**Agenzia regionale per la prevenzione, l'ambiente e l'energia**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

Determinazione dirigenziale	n. DET-2018-401	del 14/05/2018
Oggetto	Struttura Oceanografica Daphne. Approvazione Accordo di collaborazione con la Fondazione Cetacea ONLUS per la realizzazione di attività di rilevamento mammiferi marini nell'ambito del programma Strategia Marina.	
Proposta	n. PDTD-2018-392	del 08/05/2018
Struttura adottante	Struttura Oceanografica Daphne	
Dirigente adottante	Ferrari Carla Rita	
Struttura proponente	Struttura Oceanografica Daphne	
Dirigente proponente	Dott.ssa Ferrari Carla Rita	
Responsabile del procedimento	Ferrari Carla Rita	

Questo giorno 14 (quattordici) maggio 2018 presso la sede di Viale A. Vespucci, 2 in Cesenatico, la Responsabile della Struttura Oceanografica Daphne, Dott.ssa Ferrari Carla Rita, ai sensi del Regolamento Arpae sul Decentramento amministrativo, approvato con D.D.G. n. 87 del 01/09/2017 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

**Oggetto: Struttura Oceanografica Daphne. Approvazione Accordo di collaborazione con la Fondazione Cetacea ONLUS per la realizzazione di attività di rilevamento mammiferi marini nell'ambito del programma Strategia Marina.**

VISTI:

- L. R. del 19 aprile 1995, n. 44 e successive modificazioni ed integrazioni che istituisce ARPAE Emilia-Romagna e riorganizza le strutture preposte ai controlli ambientali e alla prevenzione collettiva;
- D. Lgs. 4 dicembre 1997, n. 460 “Riordino della disciplina tributaria degli enti commerciali e delle organizzazioni non lucrative di utilità sociale”;
- il D.Lgs 3 luglio 2017, n.117 "Codice del Terzo settore, a norma dell'art.1, comma 2, lettera b), della legge 65 giugno 2016, n.106;
- il Regolamento per il decentramento amministrativo, come modificato con delibera del Direttore generale n. 87 del 01.09.2017;
- la D.D.G. 127 del 22/12/2017 avente ad oggetto "Approvazione del Bilancio pluriennale di previsione per il triennio 2018-2020, del Piano Investimenti 2018-2020, del Bilancio economico preventivo per l'esercizio 2018, del Budget generale e della Programmazione di Cassa 2018";
- la D.D.G. n. 128 del 22/12/2017 recante "Approvazione delle Linee Guida e assegnazione ai Centri di responsabilità dei budget di esercizio e investimenti per l'esercizio 2018";

RICHIAMATA:

- la DDG 93 del 18/12/2014 con la quale è stata approvata la sottoscrizione di una convenzione tra Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del mare ed Arpa Emilia-Romagna, quale capofila della Sottoregione Adriatico, in attuazione dell'art.11 Programmi di Monitoraggio del D.Lgs n.190/2020 di recepimento della Direttiva 2008/56/CE Direttiva quadro sulla Strategia Marina;

PREMESSO:

- che l'art. 5, comma 1 della L.R. 44/1995 e s.m.i prevede tra le funzioni, attività e compiti di ARPAE quello di realizzare, anche in collaborazione con altri organismi ed istituti operanti nel settore, iniziative di ricerca applicata sui fenomeni dell'inquinamento, sulle condizioni generali dell'ambiente e di rischio per l'ambiente e per i cittadini, sulle forme di tutela degli ecosistemi;
- che in data 15/12/2017 Arpa Emilia-Romagna ha sottoscritto un Accordo Operativo con il

Ministero dell'Ambiente e della tutela del Territorio e del mare, in attuazione dell'art.11 Programmi di monitoraggio del D.Lgs 190/2010, per la realizzazione dei programmi di monitoraggio da realizzarsi nel triennio 2018-2020;

- che il Piano Operativo della attività per il 2018 (POA 2018) prevede tra le attività anche il Monitoraggio delle popolazioni di mammiferi marini in particolare *Tursiops truncatus*, mediante fotoidentificazione degli esemplari e ripresa fotografica dei segni distintivi e permanenti presenti sul corpo, come specificato nel Modulo 12 del POA2018, introdotto dal MATTM in riferimento alla procedura europea EU Pilot 8348/16/ENVI;
- in relazione a tale specifica attività di monitoraggio, Arpae-Daphne non dispone al proprio interno delle necessarie competenze tecnico scientifiche, estremamente specialistiche;

#### VERIFICATO:

- che la Fondazione Cetacea, nata nel 1988 con l'impegno di tutelare l'ecosistema marino, soprattutto in Adriatico, attraverso attività di divulgazione, educazione e conservazione, è un'organizzazione senza scopo di lucro, ufficialmente riconosciuta dalla Regione Emilia-Romagna con D.P.G.R. n. 233 del 2/VII/97, individuata quale Centro di Educazione Ambientale con Determinazione della D.G. Ambiente della medesima regione n. 9582 del 28/IX/98 e iscritta dal 02/10/2003 al Registro Regionale delle fondazioni e associazioni n.406;
- che la Fondazione ha partecipato attivamente a numerosi progetti di tutela e valorizzazione della natura e dell'ambiente, come Sharklife, NetCet, Tartalife. Adriatic+, Clean Sea Life, in particolare per il progetto europeo Interregg NetCet ha effettuato ricognizioni in mare per l'individuazione e la foto identificazione delle popolazioni di cetacei nell'area compresa tra Cesenatico e Goro;
- che la Fondazione è nelle condizioni di realizzare operativamente in modo efficace e tempestivo i monitoraggi richiesti dal Ministero Ambiente, nell'ambito del Programma Strategia Marina;

#### DATO ATTO:

- che Arpae-Daphne e Fondazione concordano sul comune interesse ad attivare una collaborazione sui temi ambientali riguardanti il monitoraggio dei tursiopi nella costa antistante l'Emilia-Romagna, nell'ambito del Programma "Strategia Marina";
- che per la realizzazione dell'attività citata Arpae -Daphne e Fondazione hanno concordato uno schema di accordo di collaborazione, allegato Sub A), alla presente quale parte

integrante e sostanziale;

- che per il Monitoraggio *Tursiops truncatus*, Arpae - Daphne si impegna a rimborsare alla Fondazione Cetacea ONLUS le spese sostenute per la realizzazione dell'attività, documentate ai sensi dell'art. 7 dell'Accordo di collaborazione, fino a un massimo di Euro 10.000,00, per l'anno 2018;

RITENUTO:

- di procedere alla stipula di un Accordo di collaborazione con la Fondazione Cetacea ONLUS, adottando lo schema di Accordo allegato alla presente come parte integrante e sostanziale, per lo svolgimento dell'attività di Monitoraggio dei mammiferi marini nella costa antistante l'Emilia-Romagna, nell'ambito del Programma Strategia Marina, per l'anno 2018;

DATO ATTO:

- che l'Accordo avrà decorrenza dalla data di sottoscrizione e termine il 31/12/2018, salvo proroga espressa da definirsi per iscritto tra le Parti;
- ai fini dell'art. 9 del d.l. 1 luglio 2009 n. 78 "Tempestività dei pagamenti delle pubbliche amministrazioni (convertito nella legge 3 agosto 2009 n. 102), che il presente atto è assunto nel rispetto delle disposizioni e dei limiti di cui alla D.D.G. n. 99/09, confermate con riferimento alla programmazione di cassa nell'Allegato A "Budget esercizio 2018- Linee Guida" della DDG n. 128 del 22/12/2017;

SU PROPOSTA:

- della Dr.ssa Carla Rita Ferrari, Responsabile della Struttura, la quale ha espresso il proprio parere favorevole in ordine alla regolarità amministrativa della presente determinazione;

DATO ATTO:

- che Responsabile unico del procedimento è la Dr.ssa Carla Rita Ferrari;
- che è stato acquisito il parere di regolarità contabile da parte della Responsabile Staff Amministrazione, Alessandra Tinti;

DETERMINA

1. di approvare, per i motivi esposti in premessa, lo schema di Accordo di collaborazione tra Arpae Daphne e la Fondazione Cetacea ONLUS, per la realizzazione dell'attività di Monitoraggio dei mammiferi marini nella costa antistante l'Emilia-Romagna,

nell'ambito del Programma Strategia marina, come indicato nell'accordo allegato sub A), parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

2. di dare atto che l'accordo decorre dalla data di sottoscrizione e termina il 31/12/2018, salvo proroga espressa da definirsi per iscritto tra le Parti;
3. di rimborsare alla Fondazione Cetacea ONLUS, le spese per la realizzazione dell'attività di cui sopra nell'anno 2018, debitamente documentate, fino a un massimo di Euro 10.000,00;
4. di dare atto che l'importo complessivo di Euro 10.000,00 relativo al presente provvedimento, avente natura di "Servizi vari " è compreso nel budget annuale 2018 ed è compreso nel bilancio economico preventivo annuale e pluriennale, con riferimento al centro di responsabilità DAPH e al Programma Strategia Marina, (Cod.scheda 18SM1);
5. di dare atto che il presente provvedimento è soggetto agli obblighi di trasparenza di cui al D.lgs. 33/2013, ed è a tal fine pubblicato sul sito dell'amministrazione, alla voce "Amministrazione trasparente".

LA RESPONSABILE DELLA STRUTTURA

(Dr.ssa Carla Rita Ferrari)

**ACCORDO DI COLLABORAZIONE  
PER LA REALIZZAZIONE DI ATTIVITA' DI RILEVAMENTO DI MAMMIFERI MARINI  
NELL'AMBITO DEL PROGRAMMA DI MONITORAGGIO DI CUI  
ALL'ART.11 DEL D.LGS 190/2010  
"DIRETTIVA QUADRO SULLA STRATEGIA MARINA"**

**TRA**

**ARPAE Agenzia Regionale per Prevenzione, l'Ambiente e l'Energia dell'Emilia-Romagna, Struttura Oceanografica Daphne**, in seguito denominata Arpae-Daphne con sede in Cesenatico, FC, Viale A. Vespucci 2 (P.Iva e Cod. fisc. 04290860370), rappresentata da Carla Rita Ferrari, nata a Trecenta (RO) il 22/05/1959, in qualità di Responsabile della Struttura Oceanografica Daphne, autorizzata alla stipula del presente accordo dal regolamento sul decentramento amministrativo di Arpae, approvato con DDG n.87 del 01/09/2017, la quale elegge proprio domicilio presso la sede della Struttura Daphne in Cesenatico, in Viale A. Vespucci 2;

**E**

**Fondazione Cetacea Onlus**, in seguito denominata Fondazione, con sede in Riccione, (RN) Viale Torino 7/A (C.F. 91013990402 P.Iva 02620650404) per il quale interviene il Presidente della Fondazione, Sauro Pari, nato a Rimini il 01/09/1949 domiciliato per la sottoscrizione del presente atto, presso la sede della Fondazione, in Riccione, Viale Torino 7/A

**PREMESSO CHE**

- la direttiva 2008/56/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 17 giugno 2008 ha istituito un quadro per l'azione comunitaria nel campo della politica per l'ambiente marino;
- che il decreto legislativo 13 ottobre 2010, n. 190, così come modificato dall'articolo 17 della legge 11 agosto 2014, n. 116, ha recepito la citata direttiva 2008/56/CE, individuando le azioni strategiche in materia di ambiente marino da realizzare nell'ambito della regione del Mar Mediterraneo e relative sottoregioni;
- che in data 15/12/2017 Arpae Emilia-Romagna ha sottoscritto un Accordo Operativo con il Ministero dell'Ambiente e della tutela del Territorio e del mare, in attuazione dell'art.11 Programmi di monitoraggio del D.Lgs 190/2010, per la realizzazione dei programmi di monitoraggio da realizzarsi nel triennio 2018-2020;

- che il Piano Operativo della attività per il 2018 (POA 2018) prevede tra le attività anche il Monitoraggio delle popolazioni di mammiferi marini in particolare *Tursiops truncatus*, mediante fotoidentificazione degli esemplari mediante ripresa fotografica dei segni distintivi e permanenti presenti sul corpo, come specificato nel Modulo 12 del POA2018, introdotto dal MATTM in riferimento alla procedura europea EU Pilot 8348/16/ENVI;
- in relazione a tale specifica attività di monitoraggio, Arpae-Daphne non dispone al proprio interno delle necessarie competenze tecnico scientifiche, estremamente specialistiche;
- la Fondazione Cetacea, nata nel 1988 con l'impegno di tutelare l'ecosistema marino, soprattutto in Adriatico, attraverso attività di divulgazione, educazione e conservazione, è un'organizzazione senza scopo di lucro, ufficialmente riconosciuta dalla Regione Emilia-Romagna con D.P.G.R. n. 233 del 2/VII/97, individuata quale Centro di Educazione Ambientale con Determinazione della D.G. Ambiente della medesima regione n. 9582 del 28/IX/98 e iscritta dal 02/10/2003 al Registro Regionale delle fondazioni e associazioni n.406;
- la Fondazione ha partecipato attivamente a numerosi progetti di tutela e valorizzazione della natura e dell'ambiente, come Sharklife, NetCet, Tartalife. Adriatic+, Clean Sea Life; in particolare per il progetto europeo Interregg NetCet ha effettuato ricognizioni in mare per l'individuazione e la foto identificazione delle popolazioni di cetacei nell'area compresa tra Cesenatico e Goro;
- la Fondazione è nelle condizioni di realizzare operativamente in modo efficace e tempestivo i monitoraggi richiesti dal Ministero Ambiente, richiesti nell'Accordo Operativo sopracitato;
- Arpae-Daphne e Fondazione concordano sul comune interesse ad attivare una collaborazione sui temi ambientali riguardanti il monitoraggio dei tursiopi nella costa antistante l'Emilia-Romagna, nell'ambito del Programma "Strategia Marina";
- le schede metodologiche di monitoraggio della Strategia Marina condivise con il Ministero Ambiente e le Agenzie regionali ambientali e considerate le ulteriori indicazioni contenute nella nota di ISPRA del 26/03/2018, n. 24208, forniscono specifiche indicazioni per l'esecuzione del monitoraggio di cui sopra che dovrà essere condotto nella fascia costiera di propria pertinenza e sino al limite delle 12 miglia privilegiando, per le finalità dello studio, il più ampio range geografico possibile in

riferimento alla EU Pilot 8348/16/ENVI; di conseguenza l'area d'indagine di competenza di Arpaè si estende da costa fino al confine delle 12 miglia nel tratto dal confine con la Regione Veneto e Ravenna;

- il coinvolgimento di Enti del Terzo settore da parte delle amministrazioni pubbliche in attività di pubblico interesse tramite convenzioni è previsto dal D.lgs. 3 luglio 2017, n. 117.

**Tutto ciò premesso e dichiarato parte integrante e sostanziale del presente atto,**

**SI CONVIENE E SI STIPULA QUANTO SEGUE:**

### **Art.1 Oggetto dell'Accordo**

E' oggetto del presente Accordo la realizzazione delle attività previste dal POA 2018 - Modulo 12 "Mammiferi marini e dalle relative schede metodologiche, elaborate dal MATTM in collaborazione con ISPRA, limitatamente alle attività finalizzate a dare risposta all'EU Pilot 8348/16/ENVI sulla distribuzione, movimentazione e demografia della specie *Tursiops truncatus*.

### **Art.2 Compiti delle parti**

Nell'ambito del presente Accordo

#### 2.1 La Fondazione si impegna a:

- pianificare ed effettuare, in accordo con Arpaè-Daphne, le uscite di rilevamento nell'area marina afferente alla regione Emilia-Romagna entro le 12 miglia nautiche, curando direttamente gli aspetti relativi ai mezzi nautici, personale ed attrezzature, con la frequenza e nel periodo stabiliti nel POA2018 e nelle schede metodologiche;
- La Fondazione garantisce che gli operatori inseriti nelle attività oggetto del presente accordo sono in possesso delle necessarie cognizioni tecniche e pratiche necessarie allo svolgimento delle attività richieste;
- provvedere alla fotoidentificazione degli esemplari mediante ripresa fotografica dei segni distintivi e permanenti presenti sul corpo;
- rilevare i dati di stato del mare, condizioni meteorologiche, condizioni generali di osservazione, coordinate geografiche ed informazioni su ogni gruppo/esemplare avvistato;
- attivarsi per consentire la presenza a bordo, non continuativa, di un operatore Arpaè-Daphne, finalizzato alla condivisione dei metodi ed alla verifica delle attività;

- trasmettere ad Arpae-Daphne i dati rilevati in ciascuna sessione entro 30 giorni dall'effettuazione del monitoraggio, attraverso gli standard informativi che saranno comunicati dal MATTM;
- trasmettere ad Arpae-Daphne la relazione finale ed il relativo data base, entro il 31/10/2018.

La raccolta dei dati andrà condotta attraverso attività di fotoidentificazione durante almeno 3 sessioni (uscite) al mese, di almeno 6 ore ciascuna, per un totale di almeno 18 uscite, nel periodo da Maggio a Settembre 2018. Ciascuna uscita dovrà interessare un'area di circa 600 km quadrati.

## 2.2 Arpae-Daphne si impegna a:

- collaborare con la Fondazione per le attività di cui al punto 2.1, individuando uno specifico gruppo di lavoro tecnico ed un referente scientifico;
- trasmettere alla Fondazione i seguenti documenti:
  - Modulo 12-Mammiferi marini: *Tursiops truncatus* POA 2018
  - Scheda Metodologica 12.2 Distribuzione, movimenti e demografia di *Tursiops truncatus*
  - Nota di ISPRA del 26/03/2018, n. 24208
- partecipare, per quanto possibile e necessario, alle uscite di rilevamento, previa definizione degli aspetti relativi alla sicurezza;
- rimborsare all'Associazione le spese sostenute, espressamente finalizzate all'espletamento delle attività previste dal presente Accordo.

## **Art. 3 Referenti scientifici**

Al fine di coordinare in modo ottimale, all'interno del proprio Ente e tra loro, lo svolgimento delle attività relative alla presente collaborazione ognuna delle Parti nomina un referente scientifico:

Fondazione Cetacea: Sauro Pari

Arpae-Daphne: Pascucci Maurizio

Ciascuna Parte si riserva il diritto di sostituire il referente, dandone comunicazione all'altra Parte tramite PEC, entro 30 gg. dalla sostituzione.

#### **Art. 4 Accesso ai locali**

La Fondazione si impegna a consentire al personale di Arpae -Daphne operante nel quadro del presente Accordo, l'accesso alle proprie strutture.

Il personale osserverà le norme e regolamenti della Parte ospitante in materia disciplinare, di sicurezza e di protezione sanitaria.

#### **Art. 5 Responsabilità**

Le Parti si danno reciproca assicurazione che, nello svolgimento delle attività oggetto del presente accordo, saranno rispettate le normative vigenti in materia di salute, sicurezza sul lavoro e ambiente, nonché le disposizioni previdenziali ed assistenziali obbligatorie, per il proprio personale impiegato.

Nell'espletamento delle attività di cui al presente accordo il personale della Fondazione godrà di copertura assicurativa a spese della Fondazione, contro gli infortuni e contro responsabilità civile per danni a terzi e a beni.

Arpae-Daphne garantirà apposita copertura assicurativa per i propri dipendenti e collaboratori, contro gli infortuni e contro la responsabilità civile per danni a terzi e ai beni.

#### **Art.6 Durata dell'accordo e risoluzione**

Il presente Accordo di collaborazione decorre dalla data di sottoscrizione fino al 31/12/2018, salvo proroga espressa da definirsi per iscritto tra le Parti.

Arpae-Daphne può risolvere il presente accordo in ogni momento, previa diffida, per provata inadempienza da parte della Fondazione degli impegni previsti nei precedenti articoli, senza oneri a proprio carico se non quelli derivanti dal rimborso delle spese sostenute dalla stessa fino al ricevimento della diffida.

La Fondazione può risolvere la presente convenzione in ogni momento, previa diffida di almeno quindici giorni, per provata inadempienza da parte di Arpae-Daphne degli impegni previsti nei precedenti articoli che riguardino in senso stretto l'attività oggetto del presente accordo.

#### **Art. 7 Modalità e termini di rimborso**

Arpae-Daphne si impegna a rimborsare alla Fondazione per le attività di cui all'art.2, riferite all'anno 2018, le spese sostenute per la realizzazione delle attività di cui all'art.2, debitamente documentate, fino a un massimo di € 10.000,00 (diecimila).

Le spese ammissibili comprendono i costi dei mezzi per le uscite in monitoraggio, il costo del personale e le relative spese, altri costi connessi alle uscite (ormeggi, consumi in banchina, ecc.), spese di trasferta, costi di coperture assicurative, materiali di consumo.

Arpae procederà al rimborso delle spese mediante bonifico bancario sul c/c11898 presso l'Istituto Bancario: **Banca Prossima IBAN IT66H0335901600100000011898**, entro 30 giorni dal ricevimento delle note di addebito, previa approvazione della rendicontazione relativa alle spese sostenute in relazione diretta all'attività

Le note di addebito dovranno essere intestate a:

ARPAE Emilia Romagna

Via Po, 5, 40139 BOLOGNA

CF/PIVA 04290860370

e inviate all'indirizzo [PEC aosod@cert.arpa.emr.it](mailto:aosod@cert.arpa.emr.it) entro il 31/10/2018, unitamente rendicontazione delle spese sostenute e alla relazione che attesti le attività svolte e i risultati ottenuti.

#### **Art. 8 Modifiche dell'Accordo**

Il presente Accordo potrà essere oggetto di verifica ed eventuale modifica a seguito di esplicita richiesta di una delle Parti.

#### **Art. 9 Proprietà e diffusione dei risultati**

Tutti i dati acquisiti e gli elaborati prodotti, rimangono di proprietà di Arpae-Daphne e della Fondazione. Quest'ultima potrà utilizzarli a fini scientifici e didattici, con l'avvertenza di citare la fonte, con le limitazioni di cui al paragrafo successivo.

Le Parti si impegnano a non divulgare in alcuna forma i dati derivanti dalle attività prima della loro pubblicazione e trasmissione ufficiale da parte del MATTM alla Commissione Europea.

#### **Art. 10 Trattamento dei dati personali**

Ai sensi del D.Lgs. n. 196/2003 e ss.mm.ii., le Parti si danno reciproca informazione che i dati sono utilizzati esclusivamente ai fini del presente accordo e degli atti connessi e consequenziali; con la sottoscrizione del presente atto, le Parti danno contestuale consenso al trattamento dei medesimi secondo le vigenti disposizioni normative e regolamentari.

## **Art. 11 Oneri fiscali**

Il presente Accordo è soggetto a registrazione in caso d'uso, ai sensi dell'art.4 della Tariffa parte 2° del D.P.R. n. 131/1986 e s.m.i., con spesa a carico della Parte richiedente. Il presente atto non è soggetto in all'imposta di bollo in quanto costituito mediante lo scambio di corrispondenza.

## **Art. 12 Foro competente**

Per qualsiasi controversia inerente l'interpretazione e/o l'esecuzione del presente accordo, che non sia possibile risolvere mediante accordo bonario, le Parti designano competente, in via esclusiva, il Foro di Bologna.

Letto, firmato e sottoscritto.

Cesenatico, lì \_\_\_\_\_

Per Struttura Oceanografica Daphne  
di Arpae Emilia-Romagna

---

La Responsabile della Struttura

Dr.ssa Carla Rita Ferrari

Per Fondazione Cetacea ONLUS

---

Il Presidente

Sauro Pari

N. Proposta: PDTD-2018-392 del 08/05/2018

**Centro di Responsabilità: Struttura Oceanografica Daphne**

**OGGETTO: Struttura Oceanografica Daphne. Approvazione Accordo di collaborazione con la Fondazione Cetacea ONLUS per la realizzazione di attività di rilevamento mammiferi marini nell'ambito del programma Strategia Marina.**

**PARERE CONTABILE**

La sottoscritta Tinti Alessandra, Responsabile Amministrativa della Struttura Oceanografica Daphne, esprime parere di regolarità contabile ai sensi del Regolamento Arpae sul Decentramento amministrativo.

Data 14/05/2018

La Responsabile Amministrativa

---